Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Esta-Sharks	JNR
CLUB 2	Léchelles Coyotes	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	10.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio		End / Ende / Fin / Fine	
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN105		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2623	ZANONE Noé	
Official scorer / Marqueur	1584	PACHE Serge	
Referee 1 / Arbitre 1	1813	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	3989	MOLLIET Alain	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	12
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	7
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	21

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Léchelles Coyotes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Esta-Sharks

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	LAURENT Samuel				2866
10	A	SALVI Léandro				3408
1	G	SANSONNENS Antoine	X	X	X	3547
	G					
88		PERRET Noé				3443
29		GENTIL Yves				2960
26		CHAMMARTIN Evan				3177
72		PRIVET Pablo				3832
89		DUC Axel				3448
27		MEYER Megan				RLH
86		HIRSCHI Alexandre				2456

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: CATANO Daniel — Signature — 2466

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:20	89	86	1				
15:47	14		2				
21:54	86	10	3				
54:52	14	10	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
60:00	88	2	60:00	C1
TOTAL			2 min	

2 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	BALTISBERGER Mathis				3225
51	A	TINGUELY Yoann				3024
69	G	VADI Emmanuel	X	X	X	4000
	G					
87		DE GOTTRAU Florent				3075
11		COTTIER Alexis				3558
9		PAGE Léo				4001
71		CUDRÉ Nathan				3702
89		ROSSY Gaëtan				3680
98		MICHEL Frédéric				3227

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: BUCHS Guillaume — Signature — 3021

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:15	51	87	1	59:07	98	15	21
18:36	51	15	2				
22:29	71	11	3				
24:12	51		4				
25:49	51	98	5				
26:36	11		6				
28:59	11		7				
32:32	71	11	8				
32:56	87		9				
33:06	51	98	10				
34:32	98		11				
35:15	11	87	12				
36:24	98	51	13				
38:46	89	51	14				
46:14	87		15				
46:19	51		16				
46:24	51		17				
49:52	51	98	18				
50:48	51	89	19				
52:21	87	71	20	TOTAL			21
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
59:39	51	2	60:00	C1
TOTAL			2 min	